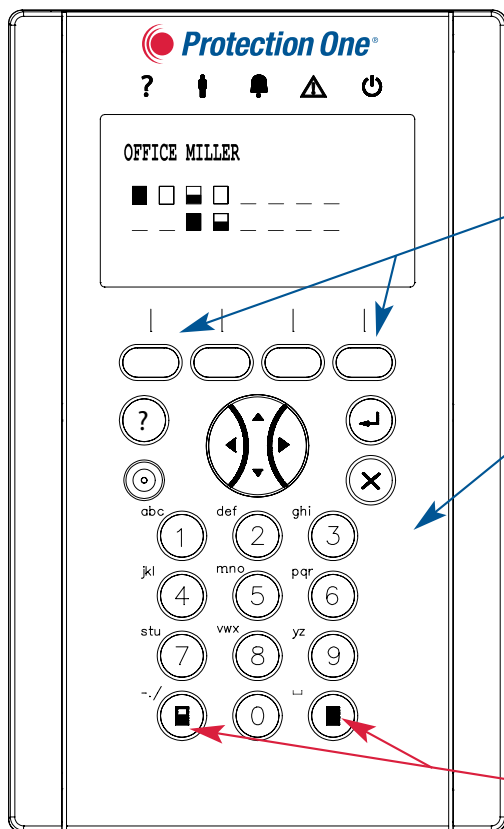


Kurzanleitung Analog/ISDN-Fernüberwachung Komfort-Bedienteil



Bedienteil mit Kartenleser

Das Bedienteil verfügt über einen Proximity-Kartenleser (125 kHz, EM 4102) für eine einfache Bedienung, ein Lautsprecher/Mikrofon dient zur Alarmverifikation. Durch die Softkeys und ein großes LC-Display (2 Zeilen mit jeweils 16 Zeichen) lassen sich auch mehrere Bereiche leicht bedienen.



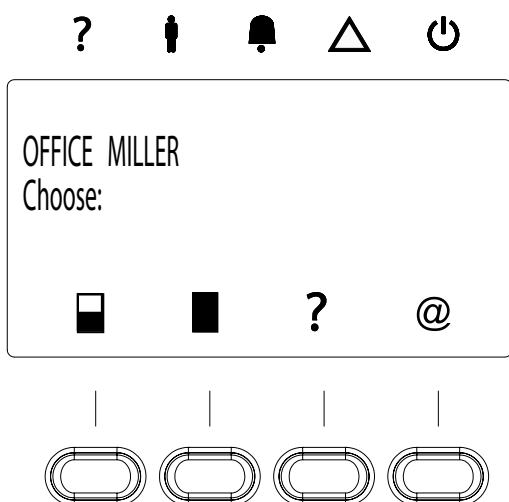
Softkeys

Kartenleser



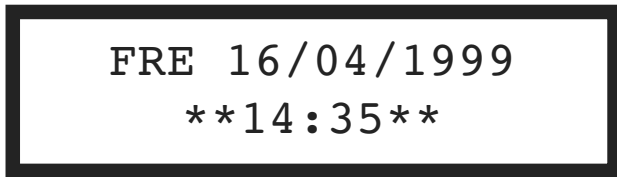
Transponder

Notruf-Funktion
beide Tasten für ca. 1,5 Sek.
gleichzeitig betätigen



Über die Softkeys lassen sich
verschiedene Funktionen abbilden

Symbol	Funktion
■	intern scharf
■	extern scharf
@	zum Benutzermenü
?	Anzeigen von Störmeldungen



Die LCD-Anzeige gibt Ihnen Informationen im Klartext.



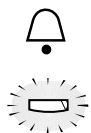
Die LED-Anzeigen signalisieren den Zustand der Anlage.



Leuchtet orange, wenn ein Sensor auslöst oder eine Störung im System nicht gelöscht wurde.



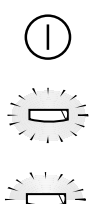
Leuchtet grün, wenn das System unscharf, also ausgeschaltet ist. Ist die Anzeige dunkel, dann ist das System scharf, also eingeschaltet.



Leuchtet rot, wenn ein Alarm im Speicher ist.



Ihr System hat eine Störung! Bitte rufen Sie uns an.
24-Stunden-Hotline: 02132 9 69 12 34



Leuchtet grün, wenn das System einwandfrei arbeitet. Blinkt die Anzeige, so fehlt die Betriebsspannung.



Scharf schalten

FRE 16/04/1999
14:35

..  PIN eingeben
oder Karte

Bereichsname
WÄHLE: ■ @ ?





Dauerton 3 Sek.

Unscharf schalten

FRE 16/04/1999
14:35

..  PIN eingeben
oder Karte



Dauerton 3 Sek.

 Beenden

Einen PIN-Code ändern

FRE 16/04/1999
14:35

..  PIN eingeben

Bereichsname
WÄHLE: ■ @ ?

@ 

1:AUSWAHL
PIN ÄNDERN

 Bestätigen

NEUE PIN EINGEBEN

..  PIN eingeben

 Bestätigen

PIN-EINGABE WIEDERHOLEN

..  PIN eingeben

 Bestätigen



Dauerton 3 Sek.

DIE PIN WURDE GEÄNDERT

1:AUSWAHL
PIN ÄNDERN

 Beenden

BEDIENUNG
BEENDEN?

 Bestätigen



Häufige Fragen und Antworten

Frage: Das „?“-Lämpchen (gelb) leuchtet gelegentlich auf. Was bedeutet das?

Antwort: a) Bei unscharfer Anlage bedeutet dies, dass ein Alarmgeber ausgelöst wird (z.B. durch Bewegung von Personen vor einem Melder)

Anmerkung:

Bewegungsmelder, die sich z.B. im Eingangsbereich befinden und verzögert arbeiten, bringen die „?“-LED nicht zum Leuchten.

Nachfolgende Beschreibungen funktionieren jedoch bei Auslösung ebenfalls.

Wenn bei auslösendem „?“-Lämpchen die „?“-Taste betätigt wird, erscheint im Display die ausgelöste Meldelinie. Sollten mehrere Meldelinien auslösen, können die weiteren mit der „▲“-Taste abgerufen werden. Löst keine Alarmlinie mehr aus, erscheint im Display „In Ordnung“.

b) Bei scharfer Anlage bedeutet diese Anzeige, dass die Anlage „erzungen scharf“ geschaltet wurde und ein oder mehrere Alarmgeber nicht aktiv sind.

Frage: Die Netzspannungsanzeige (grünes Lämpchen) leuchtet. Was bedeutet das?

Antwort: a) **leuchtet konstant:** 230 V-Netzspannung liegt an der Zentrale an. Alles in Ordnung!

b) **blinkt:** 230 V-Netzspannung zur Versorgung unserer Zentrale fehlt. Bitte prüfen Sie die Sicherungen und die Stromversorgung Ihrer Räumlichkeiten. Die Anlage läuft ca. zwei bis drei Tage über das integrierte Notstromsystem. Wird die Stromversorgung wieder hergestellt, leuchtet die grüne Power-LED wieder konstant.

Frage: Muss ich einen Alarm (rotes Lämpchen) löschen und wie kann ich den Alarm löschen?

Antwort: Eine Löschung des Alarms ist grundsätzlich nicht notwendig, die rote LED hat keinerlei Auswirkung auf die Funktion der Anlage. Sie dient lediglich als Hinweis, dass ein Alarm ausgelöst wurde.

Wünschen Sie doch eine Löschung des Alarms, so ist je nach Bedienteil eine unterschiedliche Vorgehensweise notwendig: Anlage wie gewohnt unscharf schalten und mit der „X“-Taste quittieren.



Frage: Was ist, wenn „Störung“ (oranges Lämpchen) aufleuchtet?

Antwort: Die „?“-Taste zur Auslesung des genauen Fehlers betätigen. Erscheint im Display „STÖRUNG ÜBERTRAGUNGSFEHLER“, bitte nachfolgende Schritte durchführen, bei anderen Meldungen kontaktieren Sie bitte die **Hotline unter der Telefonnummer 02132 9 69 12 34**.

- a) Bitte prüfen Sie hier die analoge Leitung (Telefonanlage).
Bei geplanten Änderungen der Telefonanlage kontaktieren Sie bitte **vorher** die Hotline.

Anmerkung:

Mögliche Gründe für die Meldung: „STÖRUNG ÜBERTRAGUNGSFEHLER“ können sein: Telefonnummer gesperrt, neue Telefonanlage, Änderung der Telefonanlageneinstellungen, Änderung der Amtsholung (z.B. muss nun eine „0“ vorgewählt werden, um ein Amt zu bekommen), Ausfall des Telefonnetzes während einer Übertragung (von Betreiberseite, z.B. Telekom).

- b) Nach Problembehebung muss die Anlage eine Übertragung durchführen, damit die Störung zurückgesetzt wird (z.B. scharf/unscharf schalten).

Frage: Das „i“-Symbol leuchtet oder blinkt blau – was bedeutet das?

- Antwort: a) **leuchtet:** Das System kann nicht scharf geschaltet werden, erzwungen scharf ist möglich (Fehler oder offene Magnetkontakte können gesperrt werden).
b) **blinkt:** Das System kann nicht scharf geschaltet werden, erzwungen scharf ist nicht möglich (Fehler oder offene Magnetkontakte können nicht gesperrt werden). Bitte rufen Sie die Hotline an.

Frage: Sind die installierten Bauteile gegen Sabotage geschützt?

Antwort: Ja! Die Leitungen werden auf ihren ohmschen Widerstand überwacht. Das Öffnen eines Bauteilgehäuses wird ebenfalls überwacht. Sollten – auch im unscharfen Zustand – Sabotageversuche unternommen werden, wird dies umgehend unserer Notrufzentrale übermittelt.

Bitte kündigen Sie jede geplante Sabotage in der Hotline unter der Telefonnummer 02132 9 69 12 34 an.

Frage: Kann ich durch die in den Räumlichkeiten installierten Mikrofone von einer unbefugten Person abgehört werden?

Antwort: Nein! Eine Hör-Sprech-Verbindung kann nur von der im Objekt installierten Anlage aufgebaut werden. Dies ist nur im Alarmfall möglich.



Frage: **Wie ändere ich die Benutzer-PIN-Zugänge der Fernüberwachungsanlage?**

Antwort:

- a) Erteilen Sie uns dafür bitte einen schriftlichen Auftrag.
Gerne können Sie dazu unsere Onlineformulare im **Internet unter www.protectionone.de/services** verwenden.
Oder uns diese per **Fax unter 02132 99 6 99-290** zukommen lassen.
Hierfür senden wir Ihnen gerne auf Anfrage das entsprechende Formular zu.
- b) Sie programmieren die Änderungen selbstständig am Bedienteil.
Eine Anleitung hierzu erhalten Sie auf unserer Internetseite, sowie auf Anfrage auf unserer Hotline.

Frage: **Welches ist das beste Verhalten bei Fehlalarm?**

Antwort:

- 1.) Nach erfolgter Ansprache durch unsere Notruf- und Serviceleitstelle nennen Sie Ihr vereinbartes Kennwort, damit die Leitstelle den Alarm als Fehlalarm registrieren kann.
- 2.) Die Anlage anschließend unscharf schalten (es müssen 2 grüne Lämpchen leuchten).

Anmerkung:

- a) Es besteht die Möglichkeit, dass noch Ansprachen der Leitstelle kommen, obwohl die Anlage unscharf geschaltet wurde. Folgendes ist dann geschehen: Der Alarm wurde zur Leitstelle übermittelt und hat die Leitung durch die Audioprüfung (hineinhören) sofort belegt. Die Unscharf-Schaltung der Anlage kann nun erst übermittelt werden, wenn die Verbindung getrennt wurde.
- b) Häufig kommt es vor, dass nach der Identifizierung und nachdem um die Unscharfschaltung gebeten wurde, nicht auf die bereits zwei grün leuchtenden LEDs geachtet wird und somit erneut mit der Eingabe der 6-stelligen Benutzer-PIN-Nummer scharf geschaltet und neue Alarme ausgelöst werden.

Frage: **Wie ändere ich Kontaktpersonendaten für den Alarmfall?**

Antwort:

Erteilen Sie uns dafür bitte einen schriftlichen Auftrag.
Gerne können Sie für dazu unsere Onlineformulare im **Internet unter www.protectionone.de/services** verwenden.
Oder uns diese per **Fax unter 02132 99 6 99-290** zukommen lassen.
Hierfür senden wir Ihnen gerne auf Anfrage das entsprechende Formular zu.



Wir sind immer für Sie da:

Protection One GmbH
Am Meerkamp 23
40667 Meerbusch

Telefon: 02132 99 6 99 - 0
Fax: 02132 99 6 99 - 217

Notruf- und Serviceleitstelle

Telefon: 02132 9 69 12 32

24-Stunden-Hotline

Telefon: 02132 9 69 12 34

Fax: 02132 99 6 99 - 290

E-Mail: hotline@protectionone.de

Änderung von Benutzer-PIN, Codewort oder Ansprechpartner für den Alarmfall bitte per E-Mail oder schriftlich an o.g. Fax-Nr. Oder ganz einfach und schnell **mit den Online-Formularen** auf unserer Homepage **www.protectionone.de**.
(Die Übertragung Ihrer sensiblen Daten erfolgt selbstverständlich verschlüsselt).

Protection One ASSISTANCE

Telefon: 02132 9 69 12 34

Rund um die Uhr erreichbar

- 24-Stunden-Bewachung Ihres Objektes nach einem Einbruch
- Übernahme von bis zu 75,- € der Anfahrtskosten für den Schlüsseldienst

Ihre ID-Nr.: _____
(bei Anfragen bitte immer angeben)

